

## 1 Hatáskör

- 1.1. Ha egyéb vonatkozó írásos megállapodás másként nem rendelkezik, az **Anton Paar Kereskedelmi és Szolgáltató Korlátolt Felelősségű Társaság** (székhely: 1117 Budapest, Alíz u. 3.; cégjegyzékszám: 01-09-286204) (a továbbiakban mint „Anton Paar”) által értékesített termékek nem consumer Vevők részére történő szállítását kizárólag a jelen Általános Szállítási Feltételek (a továbbiakban mint „Feltételek”) szabályozzák.
- 1.2. A jelen Feltételektől való bármilyen eltérés csak akkor érvényes és kötelező érvényű, ha azt az Anton Paar írásban kifejezetten jóváhagyta. A Vevő általános vásárlási feltételei vagy bármilyen hasonló egyoldalú feltételei nem válnak a szerződés részévé, még akkor sem, ha az Anton Paar által elfogadott megrendelések azokat tartalmazzák, vagy azokra hivatkoznak.

## 2 Szerződéskötés

- 2.1. Az Anton Paar által kiadott árajánlatok jogi következményekkel nem járó becslések. A katalógusokban, weboldalakon, mappákban, promóciós anyagokban és hasonló helyen megjelenő nyilatkozatok illetve képek semmilyen jogot nem származtatnak. A szóbeli nyilatkozatok csak akkor kötelező érvényűek, ha azokat az Anton Paar írásban megerősíti.
- 2.2. Ha a Vevő meg szeretné rendelni az Anton Paar áruit („Áruk”), szoftvereit („Szoftverek”), vagy szolgáltatásait („Szolgáltatások”), akkor megrendelőlapot kell benyújtania az Anton Paar részére. A megrendelést úgy kell tekinteni, mint a Vevő ajánlatát az Anton Paarral való szerződés megkötésére, azonban az az Anton Paarra nézve nem kötelező érvényű, amíg az 2.3 pont értelmében azt Anton Paar azt el nem fogadja.
- 2.3. Ha az Anton Paar saját belátása szerint elfogadja a Vevő megrendelését, megrendelés visszaigazolást küld a Vevő részére. A szerződés a megrendelés visszaigazolás kiadásakor vagy ráutaló magatartással jön létre (az Anton Paar teljesítésével). A szóbeli vagy írásbeli nyilatkozatok csak akkor kötelező erejűek, ha azokat a megrendelés visszaigazolásban kifejezetten megerősítik.
- 2.4. A szerződés módosításához vagy kiegészítéséhez az Anton Paar írásbeli hozzájárulása szükséges. A megrendelések, megrendelés visszaigazolások, valamint azok módosítása és egyéb írásbeli visszaigazolások akkor is érvényesek, ha azokat elektronikus úton küldik el.

## 3 Árak

- 3.1. Ha Anton Paar másként nem rendelkezett, az Árak csak az Árukra és/vagy Szolgáltatásokra vonatkoznak, beleértve a szokásos csomagolást is, EXW Anton Paar paritás mellett (Incoterms 2020), a szállítási költséget, biztosítást, ÁFÁ-t vagy egyéb alkalmazandó forgalmi adót, vámot, import vagy egyéb szállítással kapcsolatos illetéket, lerakodást és azt követő kezelést nem tartalmazzák.
- 3.2. A megállapodásban szereplő paritás (Incoterms 2020) szerint alkalmazandó költségeket, kiadásokat és díjakat az Anton Paar külön számlázza ki a Vevő részére. A csomagolóanyagokat csak kifejezett megállapodás esetén és bármely esetben kizárólag a Vevő kockázatára és költségére vesszük vissza.
- 3.3. Az árak az első árajánlat időpontja szerint tekintendők érvényesnek. Abban az esetben, ha a költségek a szállítás időpontjáig megemelkedtek, vagy ha a megrendelés nem az árajánlat alapján kerül kiállításra, az Anton Paar fenntartja a jogot az árak ennek megfelelő módosítására.
- 3.4. A bónuszokat és/vagy árengedményeket csak akkor lehet érvényesíteni, ha a Vevő az árat teljes egészében és határidőre megfizeti.

## 4 Fizetés

- 4.1. Eltérő megállapodás hiányában a Vevő Anton Paar számlája alapján az áruk leszállításától vagy a szolgáltatás teljesítésétől számított 30 napon belül teljesíti az Anton Paar részére történő kifizetést. A Vevő a kifizetéseket forintban/euróban, vagy bármely más, elfogadott pénznemben jogosult teljesíteni az Anton Paar egyik bankszámlájára történő banki átutalással. A banki tranzakciós költségeket a Vevő köteles viselni. Ha a Vevő terméket és szolgáltatást is vásárolt, akkor ezeket a megállapodás elválasztható részeinek kell tekinteni, és az Anton Paar jogosult a termékek és szolgáltatások árát külön kiszámlázni, ha azokat különböző időpontban szállítják le/teljesítik. Az Anton Paar továbbá jogosult a termékek leszállításakor előlegszámlát kiállítani (előlegfizetést kérni) a szolgáltatások árának 100%-ára vonatkozóan, és a végleges számlát a szolgáltatás teljesítésekor köteles kiállítani. Projektárok esetén az Anton Paar a termékek leszállításakor jogosult előlegszámlát kiállítani (előlegfizetést kérni) a szolgáltatások árának 100%-ára vonatkozóan.
- 4.2. Vevő a száma kézhezvételét követő három (3) munkanapon belül írásban értesíti az Anton Paart amennyiben bármilyen számlareklamáció merül fel. Azokat a számlákat, amelyekről a fent megadott időben nem érkezik értesítés, a vevő által elfogadottnak kell tekinteni és a Vevő köteles

- ezen számlák alapján a teljes összegeket az esedékességi időn belül megfizetni.
- 4.3. Ha a Vevő a fizetési határidőre nem fizet az Anton Paar részére, az Anton Paar egyéb jogait nem érintve jogosult
- havi 1,25% késedelmi kamatot felszámítani a késedelemmel érintett összegre, a késedelmi kamat az esedékesség napjától a késedelemmel érintett összeg tényleges kifizetésének napjáig felszámítandó; és/vagy
  - felfüggeszteni kötelezettségeinek teljesítését a Vevővel szembeni felelősségvállalás nélkül az ilyen késedelemért, amíg a teljes kifizetés meg nem történik; és/vagy
  - kártérítést követelni a Vevőtől a költségek és kiadások megtérítése érdekében, amelyek a jogi lépések megtétele előtti fizetés késedelem miatt merültek fel, különös tekintettel a behajtási költségátalányról szóló 2016. évi IX. törvény 3. cikk (1) bekezdésében meghatározott összegre.
- 4.4. Ha az Áruk kiszállítását, vagy a Szolgáltatások teljesítését megelőzően az ügyfél hitelképessége nem felel meg az Anton Paar követelményeinek, Anton Paar fenntartja a jogot, hogy
- Megváltoztassa a fizetési feltételeket és/vagy
  - Elhalassza a szállítást és/vagy
  - Teljes, vagy részleges előlegfizetést igényeljen és/vagy
  - Törölje a megrendelést, vagy annak egy részét .
- 4.5. Az Áruk tulajdonjoga a leszállítás napján száll át a Vevőre, feltéve, hogy addigra a Vevő teljes mértékben kifizette az Anton Paar részére esedékes összegeket; ellenkező esetben az Anton Paar a teljes esedékes összeg kifizetéséig fenntartja a leszállított termékek tulajdonjogát. Olyan Áruk viszonteladása esetén, amelyre az Anton Paar fenntartja a tulajdonjogot, a Vevő átruházza a viszonteladásból származó követelését az Anton Paar részére az Anton Paar jogainak biztosítása érdekében, még akkor is, ha az Árut feldolgozzák, átalakítják vagy más árucikkkel kombinálják. A Vevő ezenkívül vállalja, hogy könyveiben és számláin feltünteti a tulajdonjog fenntartásának és/vagy átruházásának tényét. Az Anton Paar kérésére a Vevő köteles az Anton Paart tájékoztatni az átruházott összegekről, átadva a hitelező nevét, valamint az átruházást alátámasztó összes dokumentumot és adatot, valamint tájékoztatja a hitelezőt az átruházásról. Amennyiben harmadik felek igényt támasztanak az Árukra, a Vevő köteles haladéktalanul értesíteni ezeket a harmadik feleket arról, hogy az Áruk még az Anton Paar tulajdonában vannak.
- 4.6. A Vevő nem tarthat vissza kifizetéseket vagy egyéb kötelezettségeket, és azokat nem számíthatja be az Anton Paar részére fizetendő esedékes összegekbe.
- 4.7. Az Anton Paar jogosult elektronikus számlát kiállítani.
- ## 5 Szállítás
- 5.1. Eltérő megállapodás hiányában az Árukat EXW Anton Paar paritással (Incoterms 2020) szállítjuk, és az Áruk elvesztésének kockázata a szállítási ponton hárul át a Vevőre, függetlenül attól, hogy a szállítást a Vevő vagy az Anton Paar hajtja végre, szervezi vagy felügyeli, és függetlenül az Anton Paar által az Áruk szállítása után elvégzett bármely telepítési vagy összeszerelési munkától.
- 5.2. Az Árukkal kapcsolatos szállítási vagy teljesítési dátum csak hozzávetőleges. Ha az Anton Paar kifejezetten másképp nem rendelkezik, akkor az Áruk szállításának időpontja nem lényeges, és az Anton Paar nem vállal felelősséget bármely szállítási határidő be nem tartásából eredő semmilyen veszteségért, kárért, büntetésért vagy költségért.
- 5.3. A tényleges szállítási idő, vagy a szolgáltatások teljesítésének időpontja az előzetes feltételek teljesülésétől függ, és legkésőbb a következő időpontoktól kezdődik:
- az Anton Paar által kiadott megrendelés visszaigazolás dátuma;
  - az a dátum, amikor a Vevő teljesítette az összes műszaki, kereskedelmi és egyéb feltételt, amelyért ő felel;
  - az a nap, amikor az Anton Paar a szóban forgó Áruk kiszállítására előtt esedékes letétet vagy biztosítékot megkapja.
- 5.4. A Vevő köteles beszerezni minden szükséges hatósági vagy külső fél által kiadott engedélyt, illetve jóváhagyást az üzem és berendezések fel/beépítéséhez. Ha az ilyen engedélykészesítés vagy jóváhagyások megadása bármilyen okból késik, a szállítási időszakot ennek megfelelően meg kell hosszabbítani.
- 5.5. Az Anton Paar részleges vagy előzetes szállítást vagy szolgáltatásnyújtást végezhet, és ezt a Vevő részére felszámíthatja. Ha megegyezés születik az igény szerinti szállításról, az árut legkésőbb egy évvel a megrendelés benyújtását követően lehívottnak kell tekinteni.
- 5.6. Az Anton Paar nem követ el szerződészegést, és nem vállal felelősséget semmilyen kötelezettségének elmulasztásáért, vagy késedelmes teljesítéséért, és a szállítási határidőt felek meghosszabbítják olyan előre nem látható, vagy a felek befolyásán kívüli körülmények esetén, amelyek akadályozzák a szerződés szerinti

szállítási határidő betartását, beleértve, de nem kizárólag a következő eseményeket: tűz, árvíz, földrengés, szélvihar vagy más természeti katasztrófa, háború, háborús fenyegetés vagy háborús előkészületek, fegyveres konfliktus, szankciók bevezetése, embargó, diplomáciai kapcsolatok megszakítása, vagy hasonló tevékenységek; terrorista támadás, polgárháború, zavargások vagy lázadások; nukleáris, vegyi vagy biológiai szennyeződés vagy hangrobbanás; munkaügyi viták; bármely törvény önkéntes vagy kötelező betartása; véletlen károsodás; eltűnés a tengeren; kedvezőtlen időjárási viszonyok; nyersanyaghiány; a fő beszállítók elvesztése; a közüzemi szolgáltatás megszakítása vagy meghibásodása, beleértve, de nem kizárólag a következőket: elektromos áram, gáz, víz; szállítási vagy vámkezelési késedelem, a szállítás során bekövetkező károk; függetlenül attól, hogy érintik-e az Anton Paart vagy annak alvállalkozóit.

## 6 Jótállás

- 6.1. Anton Paar a szállítástól számított 36 hónapig jótállást vállal arra, hogy az alábbiakban meghatározott leszállított termékek a) megfelelnek az Anton Paar által biztosított specifikációknak; és b) mentesek a Műszer meghatározott felhasználását akadályozó, Anton Paar által meghatározott rejtett, vagy látható anyag- vagy gyártási hibától, feltéve, hogy a Műszer kézikönyvében előírt minden kötelező karbantartást (ha van ilyen) az Anton Paar vagy írásban meghatalmazott képviselője elvégzett a.10.2 pont szerint. A Műszer az Anton Paartól vásárolt új műszert és annak minden tartozékát jelenti. Az egyedi igények szerint készített termékek kifejezetten kizártak. A jótállás azonnal megszűnik, ha a kötelező karbantartást nem a jelen pont rendelkezései szerint végzik el.
- 6.2. Ha egy Áru a jótállási időszak alatt hibásnak bizonyul, az Anton Paar köteles ezt a hiányosságot orvosolni, saját belátása szerint és saját költségén, a hibás Áru javításával vagy cseréjével a Vevő vagy az Anton Paar helyiségeiben, vagy az ár megfelelő csökkentésével. A javított vagy kicserélt Áru jótállási ideje az eredeti jótállási idő fennmaradó részéig érvényes. Minden egyéb költséget és/vagy kiadást, beleértve, de nem kizárólag a szállítási, utazási és szállásköltségeket a Vevő viseli. A Vevő telephelyén végzett jótállási munkákhoz a Vevő köteles ingyenesen rendelkezésre bocsátani minden szükséges segítséget, emelőszerkezetet, állványzatot és különböző kellékeket, valamint egyéb járulékos eszközöket. A kicserélt alkatrészek az Anton Paar tulajdonába kerülnek.

- 6.3. Felek eltérő írásbeli megállapodása hiányában az Anton Paar által vállalt jótállás kizárólag a Vevőre vonatkozik, és nem ruházható át illetve nem engedményezhető harmadik félre.
- 6.4. Ez a jótállás alkalmazandó minden törvényes jótállási rendelkezés helyett. A minőségre, állapotra, leírásra, a mintának való megfelelésre vagy a meghatározott célra (akár törvényi, akár egyéb) való alkalmasságra vonatkozó minden egyéb jótállást vagy feltételeket (akár kifejezett, akár hallgatólagos) - a jelen Feltételekben kifejezetten meghatározottak kivételével a jogszabály által engedélyezett legteljesebb mértékben kizárunk.
- 6.5. Az Anton Paar által szállított összes többi Áru tizenkét (12) hónapig terjedő, törvényes garancia vonatkozik.
- 6.6. Az Anton Paar nem vállal felelősséget az Áruk és/vagy Szolgáltatások hibájáért, amennyiben a hibáról az Anton Paart a szállítás időpontjától számított 10 napon belül nem értesítik, vagy ha a hiba ésszerű ellenőrzés során a szállítástól számított 36 hónapos maximum jótállási időszakon belül nem jelentkezik.
- 6.7. Ha egy Árut az Anton Paar a Vevő által biztosított tervezési adatok, tervrajzok, modellek vagy a Vevő által biztosított egyéb specifikációk alapján gyárt le, akkor az Anton Paar jótállási kötelezettsége a Vevő előírásainak való megfelelésre korlátozódik, és semmiképpen sem terjed ki a Vevő által szállított anyagokra.
- 6.8. Ha írásban másként nem jelezzük, Anton Paar nem vállal garanciát olyan használt Áruk, vagy alkatrészek értékesítésére, amelyeket nem Anton Paar, vagy az Anton Paar írásban meghatalmazott képviselője szerelt be.

## 7 A szerződés felmondása

- 7.1. Felek eltérő megállapodása hiányában a Vevő csak akkor mondhatja fel az Áruk megvásárlására vonatkozó szerződést, ha az Áruk kiszállítása az Anton Paar súlyos hibájából késik, és a Vevő által meghatározott ésszerű türelmi idő lejárt. A felmondást kizárólag ajánlott levélben lehet elküldeni a másik fél részére. Az Anton Paar a teljesített kiszállítást, elvégzett szolgáltatást és az előkészítési műveleteket ennek megfelelően számlázza ki a Vevő részére.
- 7.2. Egyéb jogaitól függetlenül az Anton Paar részben vagy egészben felmondhatja az Áruk vagy Szolgáltatások megvásárlására vonatkozó szerződést a Vevővel szembeni felelősség nélkül, ha a) az Áruk szállítása vagy a Szolgáltatások teljesítése a Vevőnek felróható okból lehetetlenné válik, vagy késedelmet szenved az ésszerű türelmi idő meghatározása ellenére; b) kétség

merül fel a Vevő fizetőképességével kapcsolatban, és a Vevő az Anton Paar kérése ellenére nem fizet előleget, vagy nem biztosít megfelelő biztosítékot a szállítás előtt; c) a Vevő fizetéseképtelenné válik, vagy a Vevő ellen csődeljárás indul; vagy d) a szállítás a 5.6 pontban meghatározott okok miatt több mint hat hónapot késik.

7.3. A felmondás egyéb következményeit kizárjuk.

## 8 Szerviz, karbantartás és javítás

8.1. Jelen feltételek értelemszerűen alkalmazandók minden szervizelési, karbantartási és javítási megrendelésre, kivéve, ha a jelen dokumentum másként rendelkezik.

8.2. A Vevő köteles az Árukat az Anton Paar belátása szerint a saját telephelyén az Anton Paar rendelkezésére bocsátani, vagy a Szolgáltatások teljesítése érdekében visszajuttatni azt az Anton Paar telephelyére a Vevő költségére és kockázatára.

8.3. Anton Paar kérésre és a Vevő költségére árajánlatot ad a Szolgáltatások becsült költségeire a 2.1 pont szerint.

8.4. Anton Paar jogosult a szolgáltatásokkal kapcsolatos összes jog és kötelezettség átruházására harmadik félnek.

8.5. A helyszínen végzett minden szolgáltatás kizárólag az Anton Paar munkaidejében történik.

8.6. Anton Paar távolról is nyújthat Szolgáltatásokat a Vevőnek, beleértve a telefonon vagy az interneten keresztül történő szolgáltatást, és megkérheti a Vevőt, hogy telepítsen távélérési szoftvert a Vevő rendszerére. A távkarbantartás igénybevételenek előfeltétele a vevő rendszereihez való hozzáférés biztosítása.

8.7. Ha a mérnök kérésékor nem lehetséges a Szolgáltatások végrehajtása, vagy az Áruk nem az Anton Paar által meghatározott revíziós szinten vannak, az ebből eredő költségek az Anton Paar aktuális díjszabása szerint számlázásra kerülnek, kivéve, ha Vevő legalább egy héttel előre tájékoztatta az Anton Paart a munka elvégzésének lehetetlenségéről. A 30 perces, vagy azt meghaladó várakozási időt a Vevő részére külön kiszámlázzuk, pl. a biztonsági előírások miatt megnövekedett regisztrációs idő, vagy a kapcsolattartó távolléte esetén.

8.8. A Vevől biztosítja az Anton Paar szakembere számára a szabad hozzáférést az Árukhoz, hogy a szükséges karbantartási munka akadálytalanul elvégezhető legyen. A karbantartás ideje alatt a Vevő biztosítja a szolgáltatás elvégzéséhez szükséges szakképzett és arra feljogosított kiegészítő személyzetet, amennyiben az Anton Paar

ezt a helyszínen a munka biztonságos elvégzése érdekében szükségesnek tartja.

8.9. Ha a Szolgáltatási megrendelések teljesítése során az Anton Paar az Árukat nem megfelelő állapotúnak találja, az Anton Paar erről köteles a Vevőt tájékoztatni, és a felek kötelesek tárgyalásokat folytatni és megállapodni a szükséges kiegészítő szolgáltatások teljesítésének feltételeiről (beleértve az árat is), melyekre szükség van a szóban forgó Áruk megfelelő állapotának helyreállításához, kivéve, ha ezekre a szolgáltatásokra az Anton Paar 6. pontban foglalt jótállási kötelezettségei vonatkoznak. Az Anton Paar az összes nyújtott szolgáltatást kiszámlázza a Vevő részére.

8.10. A teljesítés helye az a hely, ahol a Szolgáltatást nyújtják. A Szolgáltatásokkal kapcsolatos kockázat a Szolgáltató teljesítésekor a Vevőre hárul.

8.11. Ha az Anton Paar nem tudja teljesíteni a szolgáltatásokat a megállapodás szerinti napon olyan bizonyítható okok miatt, mint mozgósítás, háború, lázadás, sztrájk, lezárás, járvány, vagy egyéb olyan okok, amelyekért az Anton Paar nem tehető felelőssé, vagy amelyek az ellenőrzésén kívül esnek, a „Vis Maior” általános jogi alapelveinek elfogadásával a felek új időpontról állapodnak meg.

8.12. Az Anton Paar által nyújtott Szolgáltatás(ok)hoz kapcsolódó jótállási igények esetén három (3) hónapos határidő érvényes az ilyen igények érvényesítésére. Ha a probléma nem a nyújtott Szolgáltatásokkal kapcsolatos, a javításra nem terjed ki a garancia, és az aktuális díjszabás szerint kerül felszámításra.

## 9 Szoftver

9.1. Az Anton Paar, vagy licenzadói által biztosított szoftverek nem válnak a vevő tulajdonává. A Szoftver minden használatára az Anton Paar licenzfeltételei vonatkoznak.

9.2. A Vevő nem másolhatja, módosíthatja, vagy oszthatja meg harmadik féllel a Szoftvert az Anton Paar írásos hozzájárulása nélkül, kivéve, ha arra a törvény feljogosít

9.3. A licenzkulcs átadásával a törlés minden esetben kizárt.

## 10 Felelősség korlátozása

10.1. A termékfelelősség körén kívül az Anton Paar csak akkor vállal felelősséget a törvényi rendelkezések keretein belül, ha a szóban forgó kárt az Anton Paar szándékos vagy súlyos gondatlansága okozta. Az Anton Paar nem vállal felelősséget a gondatlanságból eredő károkért.

10.2. Az Anton Paar nem vállal felelősséget és elutasít minden jótállási felelősséget bármely kárért vagy veszteségért, mely abból ered, hogy a Vevő (vagy harmadik fél) az Árut és/vagy Szolgáltatást tovább, vagy nem rendeltetésszerűen használja, beleértve, de nem kizárólag a

- természetes kopást, ideértve azokat a komponenseket és alkatrészeket, amelyek jellegüknél fogva elhasználódnak;
- az Áru leírásában említettektől eltérő rendellenes munka- vagy működési feltételeket, beleértve a légköri károsításokat, a túlfeszültséget és a vegyi hatásokat;
- a Vevő (vagy bármely végfelhasználó), ügynökei vagy alkalmazottai hanyagsága vagy szándékos kötelelességszegése, vagy az Áru felhasználására vonatkozó Anton Paar utasítások be nem tartása;
- összeszerelési, beépítési, módosítási, átalakítási, szerviz- vagy javítási munkák, amelyet nem az Anton Paar vagy az Anton Paar írásban meghatalmazott képviselője végzett el; és
- az engedélyezési követelmények betartása vagy megszegése.

10.3. Az Anton Paar felelőssége minden, a szerződésből, kártalanításból, jogszabályból, vagy másból eredő, a jelen szerződésből származó vagy azzal összefüggésben felmerülő bármely követelésért kizárólag az adott megbízás értékére korlátozódik. A felelősség jelen korlátozását meghaladó követelések kifejezetten kizártak.

10.4. Az Anton Paar semmilyen esetben sem felel a Vevővel szemben: (i) bármely közvetett, különleges, következményes, véletlenszerű vagy büntető jellegű veszteségért vagy kárért; vagy (ii) adatok vagy más felszerelés, illetve vagyontárgy elvesztéséért; vagy (iii) gazdasági veszteségért vagy kárért; vagy (iv) harmadik fél által elszenvedett bármilyen természetű veszteségért vagy kárért, beleértve a véletlenszerű és büntető károkat is; vagy (v) a megrendeléssel kapcsolatos vagy abból eredő tényleges vagy várható nyereség, kamat, bevétel, várható megtakarítás vagy üzleti előny elvesztéséért vagy az üzleti értéket ért kárért.

10.5. A jelen 10. pont előző albekezdéseire és az itt meghatározott felelősségkorlátozásokra is figyelemmel, a megrendelésből vagy azokkal összefüggésben felmerülő bármely és minden követelésre a jogilag lehetséges mértékben a felek vonatkozó felelősségbiztosítási kötvényét kell alkalmazni.

## 11 Különleges rendelkezések bizományosi értékesítési megállapodásokra vonatkozóan

11.1. A felek konkrét megállapodása alapján az Anton Paar jogosult terméket eladni a Vevő részére úgy, hogy a Vevő jogosult a megállapodást írásban

érvényteleníteni (e-mailben majd ajánlott levélben a jelen határidőn belül) a felek által meghatározott határidőn belül, és a megvásárolt termékeket az eredeti csomagolásban saját költségén azonnal visszaküldeni az Anton Paar részére.

11.2. Az Anton Paar jogosult a 4. pont rendelkezéseivel összhangban kifizetés igénylésére. Ha a Vevő a felek által megállapodott határidőn belül érvényteleníti a megállapodást, az Anton Paar a visszaküldött áruk átvételekor azok vételáráról jóváíró számlát állít ki, és a Vevő által megfizetett teljes összeget (levonva az Anton Paar ajánlatában meghatározott összegeket) köteles visszafizetni a jóváíró számla kiállításától számított 15 (tizenöt) napon belül.

11.3. Ha a Vevő az Árut az elállási határidőn belül elidegeníti, megterheli, túlságosan nagy mértékben használja vagy tönkreteszi (kivéve a normál kopást), akkor elveszíti elállási jogát, és az Anton Paar jogosult arra, hogy az árut jóváíró számla kiállítása nélkül visszaküldje a Vevő részére. Alternatív megoldásként az ilyen esetekben az Anton Paar, saját belátása szerint, jogosult arra, hogy a keletkezett kár összegét levonja a visszafizetendő összegből, és a csökkentett összegről állítson ki jóváíró számlát (és azt fizesse vissza).

## 12 Hulladékgyűjtés

12.1. Minden olyan magyarországi székhellyel rendelkező vevő, aki üzleti célokra vásárol elektronikus és elektromos termékeket, vállalja, hogy az alkalmazandó jogszabályokkal összhangban finanszírozza az említett berendezések visszavételét és kezelését, ha maga a Vevő az áru felhasználója. Ha a végfelhasználó nem a Vevő, akkor a Vevő köteles egy megállapodás alapján a finanszírozási költségeket a vevőjére áthárítani, és ezt az Anton Paar felé dokumentálni.

12.2. A Magyarországon székhellyel rendelkező összes Vevő köteles minden információt az Anton Paar rendelkezésére bocsátani, amely ahhoz szükséges, hogy az Anton Paar mint importőr képes legyen a hulladékkezeléssel kapcsolatos kötelezettségeit teljesíteni.

12.3. A Magyarországon székhellyel rendelkező minden Vevő felelősséggel tartozik az Anton Paar felé minden olyan károkért és anyagi hátrányért, amelyeket az Anton Paar amiatt szenvedett el, mert a Vevő nem teljesítette fizetési, vagy bármely más, a jelen 11. pontban meghatározott kötelezettségét. A Vevő köteles bizonyítani, hogy szerződészerűen teljesített.

## 13 Elévülés

- 13.1. Kizárjuk a Vevő azon jogát, hogy az Áruk viszonteladását követően jogorvoslatot kérjen az Anton Paar ellen bármely, a Vevő vásárlók felé fennálló jótállási kötelezettségeiből eredő követelésért. Amennyiben a jogorvoslat kizárását a kötelezően alkalmazandó jogszabályok tiltják, a jogorvoslathoz való jog a 6.1 pont szerinti jótállási időszakra, vagy a jogszabály által előírt minimális időtartamra korlátozódik.
- 13.2. Az összes többi követelést a Vevő köteles a szállítástól számított két éven belül az illetékes bíróságokhoz benyújtani, kivéve azokat az eseteket, amelyekben a jogszabály rövidebb elévülési időt ír elő.

## 14 Szellemi tulajdonjogok

- 14.1. Az Anton Paar meglévő vagy jövőbeli szellemi tulajdonjogait (beleértve a világ bármely pontján bejegyzett vagy be nem jegyzett, vagy az Árukhoz fűződő szerzői jogokat, adatbázis-jogokat, topográfiai jogokat, tervezési jogokat, védjegyeket, szabadalmakat, domain neveket és egyéb hasonló jellegű, bejegyzett vagy be nem jegyzett, szellemi tulajdonhoz fűződő jogokat) nem adja vagy ruházza át a Vevő részére.
- 14.2. A Vevő köteles az Anton Paart kártalanítani és kármentességéről gondoskodni minden olyan követeléssel, kárral vagy veszteséggel kapcsolatban, amely a Vevő által biztosított tervezési adatok, tervrajzok, modellek vagy egyéb specifikációk ipari tulajdonjogainak megsértéséből származik, vagy azzal összefüggésben merül fel.

## 15 Exportellenőrzési rendeletek

- 15.1. A Vevő tudomásul veszi és beleegyezik abba, hogy az Anton Paar által eszközölt bármilyen szállításra exportellenőrzési rendeletek vonatkoznak, és a Vevő köteles betartani az összes alkalmazandó exportellenőrzési rendelet előírásait.
- 15.2. A Vevő nem értékesítheti tovább, (re)exportálhatja vagy más módon nem ruházhatja át az Anton Paar Áruit az alkalmazandó exportellenőrzési rendeletek megsértése mellett, és a jelen rendelkezés megsértéséből eredő minden követelés esetén köteles az Anton Paart kártalanítani és kármentességéről gondoskodni.

## 16 Megfelelőség

- 16.1. A Vevő vállalja, hogy betartja az összes alkalmazandó jogszabályt, törvényt, rendeletet, kódexet és egyéb jogi követelményt, beleértve korlátozás nélkül az egészségre, biztonságra, környezetvédelemre, korrupció és a

megvesztegetés elleni küzdelemre vonatkozó rendelkezéseket.

- 16.2. A Vevő sem közvetlenül, sem közvetve nem értékesíthet, exportálhat, reexportálhat az Orosz Föderációba, vagy az Orosz Föderációban történő felhasználásra semmilyen olyan Árut, amely a 833/2014/EU tanácsi rendelet 12g cikkének hatálya alá tartozik, és köteles minden tőle telhetőt megtenni annak biztosítására, hogy ezen feltételt a kereskedelmi láncban lejjebb lévő harmadik felek, közöttük a lehetséges viszonteladók ne szegjék meg.

## 17 Irányadó jog és törvénykezés helye

- 17.1. A szerződésre a magyar törvények vonatkoznak, kizárva annak kollíziós rendelkezéseit. Az áruk nemzetközi adásvételi szerződéséről szóló ENSZ-egyezmény alkalmazásáról a Felek lemondanak.
- 17.2. A Felek a jelen szerződésből eredő vagy azzal összefüggésben felmerülő minden jogvita esetére kikötik az illetékes magyar bíróságok kizárólagos jogkörét.

## 18 Vegyes rendelkezések

- 18.1. Ha a jelen Feltételek egy rendelkezése érvénytelenné, vagy végrehajthatatlanná válik, ez a Feltételek többi rendelkezését nem befolyásolja. Az érvénytelen vagy végrehajthatatlan rendelkezést olyan érvényes vagy végrehajtható kifejezéssel vagy rendelkezéssel kell felváltani, amely leginkább alkalmas az érvénytelen, jogellenes vagy végrehajthatatlan feltétel vagy rendelkezés kereskedelmi szándékának kifejezésére.
- 18.2. A Vevő köteles szigorúan bizalmasan kezelni minden információt, ideértve az ajánlatokat, a pályázati dokumentumokat és hasonlókat is, amelyeket az Anton Paarral való kapcsolata során kapott, és kérésre haladéktalanul visszajuttatni minden információt az Anton Paar részére, vagy abban az esetben is, ha a Vevő nem adja le a megrendelést az Anton Paar részére.
- 18.3. A Vevő a megrendelésből származó jogait és kötelezettségeit az Anton Paar előzetes írásbeli hozzájárulása nélkül nem ruházhatja át harmadik félre.
- 18.4. A jelen Feltételek magyar nyelven készültek. Idegen nyelvű fordítások esetén a magyar változat az irányadó.
- 18.5. A Felek kötelesek gondoskodni arról, hogy a dokumentumokban megadott kézbesítési címeken küldeményeiket átveszik. Ha a postai küldemény „nem kereste”, „ismeretlen cím”, „elköltözött” vagy „nem vette át” jelzéssel visszaküldésre kerül, akkor

a felek a küldeményt a feladástól számított 5. munkanapon kézbesítettnek tekintik.

## 19 Adatvédelem

- 19.1. A Felek a szerződés teljesítésének megkönnyítése érdekében kéretnek bizonyos személyes adatokat (munkavállalók, vagy a szállító cég érintettjeinek személyes adatai) a másik féltől, például a másik fél kapcsolattartójának neve, beosztása, telefonszáma, e-mail címe. A Felek ezeket az adatokat olyan adatbázisokban tárolhatják, amelyek alkalmazottaik/képviselőik számára hozzáférhetők, és ezeket az adatokat felhasználhatják a jelen szerződés teljesítéséhez, és kapcsolattartásra, beleértve, de nem kizárólag a pénzügyi adminisztráció céljából.
- 19.2. A Felek megállapodnak abban, hogy a jelen szerződés teljesítése és kapcsolattartás céljából kötelesek kezelni és megőrizni bármely alkalmazottra, vagy a szállító érintettjére vonatkozó, a szerződés időtartama alatt egymás részére átadott személyes adatot jogos érdekekkel összhangban, a szerződés megszűnésének időpontjától kezdődő általános elévülési idő lejártáig az esetleges jövőbeli viták rendezése és az alkalmazandó jogszabályi követelmények betartása érdekében.
- 19.3. A Felek megállapodnak abban, hogy az átadó fél felelős az alkalmazottak vagy a szállító érintettjei fent említett személyes adatainak nyilvánosságra hozataláért, ezért az adatot átadó fél köteles tájékoztatni az érintetteket a személyes adataik kezeléséről, az érintettek jogairól, valamint az adatfeldolgozás céljából végzett esetleges adatátvitelről.
- 19.4. A Felek vállalják, hogy alkalmazottaik vagy szállítóik érintettjei titoktartási megállapodást írnak alá a másik fél által átadott személyes adatok kezelésére és megőrzésére vonatkozóan, és megtiltják számukra, hogy a jelen szerződéssel kapcsolatban részükre átadott személyes adatokat munkaviszonyuk megszűnése után bármilyen módon magukkal vigyék.
- 19.5. A Felek megállapodnak abban, hogy a hatályban lévő jogszabályok előírásainak megfelelően minden szükséges műszaki és szervezeti intézkedést megtesznek az adatok védelme érdekében. Az érintettek jogosultak írásban elkérni a róluk tárolt adatok másolatát, illetve a vonatkozó fél részére megküldött írásbeli értesítésben kérhetik adataik tisztázását vagy helyesbítését, illetve gyakorolhatják a jogszabályban foglalt egyéb jogait. A Felek mindenkor kötelesek betartani a honlapjukon közzétett adatkezelési hirdetményben foglaltakat.
- 19.6. A Felek tisztában vannak azzal, hogy a fent említett alkalmazottak és a szállítók által alkalmazott

személyek kifogást emelhetnek az adataik kezelése ellen, vagy kérhetik az ilyen adatkezelés korlátozását. A fentiekkel kapcsolatban a Felek vállalják, hogy haladéktalanul értesítik a másik felet, ha a szállító alkalmazottja/érintettje kifogást emel adatai kezelése ellen, és az érintett Fél a kapcsolódó érdekek mérlegelése után úgy döntött, hogy megszünteti az adatkezelést, vagy ha a szállító alkalmazottja/érintettje az adatkezelés korlátozását kérte, az érintett Fél köteles haladéktalanul tájékoztatni a másik felet az ilyen kérésről annak teljesítése céljából.

- 19.7. A Vevő ezennel elfogadja, hogy fizetési késedelem esetén az Anton Paar a szerződésre vonatkozó adatokat követeléskezelő részére átadhatja, aki a fennálló adósság behajtása érdekében jogosult az adatok kezelésére. A Vevő tudomásul veszi, hogy az adatátadás során személyes adatokat is átadhatnak, különösen, ha a Vevő természetes személy vagy egyéni vállalkozó; ha a Vevő egy cég, a kapcsolattartók adatai is átadásra kerülhetnek. Amennyiben az Anton Paar személyes adatokat ad át, azok védelméről az alkalmazandó jogszabályokkal összhangban köteles gondoskodni.
- 19.8. A szerződés teljesítésétől és a kapcsolattartóktól eltekintve a személyes adatok bármilyen kezelésére (pl. betanítás, operátorok regisztrációja, hibajelentés, teljesítésigazolás stb.) az Anton Paar következő weboldalon elérhető adatkezelési szabályzata <https://www.anton-paar.com/hu-hu/adatkezelesi-szabalyzat/> alkalmazandó. A Vevő a jelen Szerződés aláírásával kijelenti, hogy az adatkezelési szabályzat tartalmát elolvasta, megismerte és elfogadta.

## 20 A jelen feltételek módosítása

- 20.1. Anton Paar fenntartja a jogot arra, hogy a jelen Feltételeket bármikor egyoldalúan módosítsa. Az Anton Paar a módosított változatot postai vagy elektronikus úton küldi meg a Vevő részére. Ha a Vevő a kézhezvételtől számított 15 napon belül nem tesz írásbeli nyilatkozatot, akkor az új szerződési feltételek a kézhezvételtől számított 16. napon hatályba lépnek. Ha a Vevő nem fogadja el a módosított Feltételeket, és erről 15 napon belül nyilatkozik, a Felek további 15 napon belül megkezdik a tárgyalásokat a módosításról. Ha az ilyen tárgyalások kudarcot vallanak, bármelyik fél azonnali hatállyal felmondhatja a Szerződést.